

《马克·吐温短篇小说集（英汉对译）》

图书基本信息

书名：《马克·吐温短篇小说集（英汉对照）（全两册）》

13位ISBN编号：9787542631459

10位ISBN编号：7542631454

出版时间：2010-1

出版社：上海三联书店

作者：[美] 马克·吐温(Mark Twain)

页数：314 ; 315

译者：董强

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《马克·吐温短篇小说集（英汉对译）

内容概要

补充：此版本为中英双语，中文一本，英文一本。

《马克·吐温短篇小说集（英汉对译）

作者简介

马克·吐温(Mark Twain, 1835-1910), 美国著名小说家, 其代表作有《汤姆·索耶历险记》《哈克·贝利历险记》《卡拉维拉斯县有名的跳蛙》等, 其作品以幽默、机智见长, 并奠定了美国文学作品的简洁风格, 被称为“现代美国文学之父”。

书籍目录

卡拉维拉斯县有名的跳蛙
坏孩子的故事
我最近辞职的经过
列车上的食人事件
卡庇托利山维纳斯的传奇
竞选州长
我是如何编辑一份农业报的
好孩子的故事
某大宗牛肉买卖合同签订纪实
中世纪传奇一则
田纳西的新闻界
一个真实的故事
稀奇的经历
白象被窃记
鬼故事
加利福尼亚人的故事
他是否还活在世间？
百万英镑
败坏了哈德莱堡的人
狗的自述
三万美元的遗产
亚当与夏娃的日记

章节摘录

卡拉维拉斯县有名的跳蛙我的一个朋友从东部写信给我，遵照他的嘱托，我拜访了性情随和、爱絮叨的西蒙·威勒，向他探听我朋友的朋友利奥尼达斯·斯迈利。以下讲述的，就是这次拜访的结果。我暗地里总犯嘀咕，利奥尼达斯·斯迈利兴许是虚构的人物，或许我朋友从不认识此人。我怀疑我要是向年迈的威勒询问起此人，会使他回想起那个声名狼藉的吉姆·斯迈利，他定会一本正经地向我唠叨那些冗长又乏味的陈年旧事，那些废话与我毫不相干，而且会让我备感烦恼——倘使威勒有意让我烦，那他真让我烦透了。我在陈旧的安吉尔矿区内的一家破旧不堪的酒馆里见到了西蒙·威勒，他正倚靠在吧台旁的炉子边安闲自在地打着盹儿。我发觉他肥胖且秃顶，安详的面容上透着一丝柔和而质朴的神情。他清醒过来，向我问了声好。我告诉他，朋友托付我来打听一位幼时的挚友，他叫利奥尼达斯·斯迈利，也就是利奥尼达斯·斯迈利神父，听说这位年轻的福音传教士曾在安吉尔镇上居住过。我又说，如果威勒先生能告诉我任何关于这位利奥尼达斯·斯迈利神父的消息，我将感激不尽。

《马克·吐温短篇小说集（英汉对译）》

编辑推荐

《马克·吐温短篇小说集》：马克·吐温 最有幽默气息的美国作家，美国文学之父买中文版送英文版

精彩短评

- 1、书很好，字比较大，看着不费劲
- 2、.0.....
- 3、不错，全新的，包装很好。送货也很及时！
- 4、印刷不错，特价的时候买很合适
- 5、丢了图书馆的书，买的还的
- 6、看似温和，幽默，尽是讽刺。书挺好。中文翻译可能还不够完美
- 7、挺有名的作者
- 8、糟糕透顶的翻译。
- 9、不能再便宜了，适合没有多余钱买精装的人。
- 10、本人经常在卓越网上买书，原因有二：其一，本人非常喜欢看书，且有收藏书籍的癖好，喜欢纸质略好的触感；其二，觉得卓越还行，无论是书籍的品种，价位还是发货速度，如果不是太差，本人一般不会考虑换另一个服务网站本人也很少针对自己所购买的书籍进行评论，但这次，购买的《马克·吐温短篇小说集》中英文双板，首先，感谢卓越此次能够如此快速的将自己日夜翘盼的书籍交予本人手中；但，希望贵网站人员下次在发货的时候能够注意，不要因为无心之过，而造成书本的破损。请注意，广大卓越网的忠实买者所希望购买的是新书，而不是旧书，更不希望是破破烂烂的书。~~~~(>_<)~~~~ 马克·吐温是我最喜欢的美国近代作家之一
- 11、The man that corrupted Hadleyburg & The Diary of Adam and Eve
- 12、纸质一般，印刷也一般。内容还没看不过确实挺超值了。
- 13、又是很早以前的了总是记不住点击.....
在读时的评论：看了一篇英文版的实在无力.....还是读中文的。
还没有读完，喜欢《百万英镑》和《我是如何编辑一份农业报的》
不愧是现代美国文学之父，他的书值得看，真的
- 14、满300减100，买中文版送英文版！
- 15、不错，送货速度很快，态度也很好。书不错，下回还会购买的。
- 16、不很喜欢这个翻译，有机会也需要读读英文原版。亚当夏娃日记带着一种质朴纯真的语气，觉得受了感动，大部分是觉得一般般。意外地感到还不如欧亨利合我胃口。
- 17、纸质很差，像是盗版的，很失望
- 18、很好的书，值得收藏!不过，感觉还是读英文的舒服点。
- 19、马克·吐温的短篇小说
- 20、田纳西的新闻界太好笑了...呵呵呵
- 21、书质量不错，儿子喜欢。
- 22、一直想买马克吐温的小说集，主要是那天突然想起百万英镑的故事了。刚好看到亚麻上有这本，附带赠英文版的，犹豫了下（有人评价英文错误很多）就打算买来看看。中文版自不消说，绝对的经典，小说语言犀利，诙谐而又不乏深刻，拿起来就放不下的感觉。下次打算买他的长篇看看，小时候看过动画改变过的《哈克历险记》，记忆犹新。至于英文版，我当初也是看到有人评价说印刷错误太多，买来之后我翻了翻，那个评价的人估计也就看了第一篇关于跳蛙的文章就写了评价，这篇短篇里确实有些单词不对，但如果你仔细看了文章你就会发现这可能是一种简写，是为了更符合文中人物而刻意设置的，因为国外很多地方也是有口音的，有些地方又有自己的语言习惯。如果你有耐心往下看，接下来的几篇文章英文就没在出现第一篇的问题了，总的来说，确实挺好的。我觉得可以推荐，以上为个人意见。
- 23、书的纸质很不错的，我很满意，就是理工科的一些考研书贵了些，速度很快，很好
- 24、暖男!!!
- 25、诙谐，幽默。。
- 26、被行文中的小机灵唬住，但实在受不了作者的刻薄。。。。
- 27、买一送一，中英文两个版本，可能是不懂得欣赏，看了两篇（中文）觉得没什么意思，个人是感觉经过加工的作品都会“失真”看翻译的作品貌似会失去文学的美感，只剩下故事情节。书的质量很好，很喜欢

《马克·吐温短篇小说集（英汉对译）

- 28、很写实的读物
- 29、喜欢马克吐温的文章，不仅是他的文笔更是因他的幽默。
- 30、最喜欢的一篇就是 我是如何编辑一份农业报的，实在是太逗了。
- 31、学习英文的好书！
- 32、英文版本的小说集，故事很精彩，也算的上是通俗易懂的。我爱。不过中文译版的，我觉得英语爱好者还是不要看吧，我觉得译得不是很好，会影响大家欣赏英文意境
- 33、中英文的各一本，还不错
- 34、很喜欢马克吐温，语言幽默而又犀利，很喜欢其批判式的小说，有其独到的语言魅力！

章节试读

1、《马克·吐温短篇小说集（英汉对照）（全两册）》的笔记-第1页

标题从书封面摘的, 感觉类似中国五四文学, 各种各样的讽刺, 各种各样的批桑骂槐. 也有些小感动. 特别是<狗自叙>. 看的哥伤心呀.

看了这本书对 马克 有了个不同的认识, 感觉和汤姆历险记完全不同. 这老哥用笔构思都巧妙无穷. 另外多少能窥见南北战争时美国的社会现状.

这套书我就担心中文翻译会有问题, 果然是错漏百出. 细看原版有意思.

《马克·吐温短篇小说集（英汉对译）

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com